



# CRONICA DE LA CIUDAD

## ESTA VISTO...

Está visto que no hay nada mejor que anunciar que ya se posee algo, para que lo que se tiene se incremente. ¿Un ejemplo? Hombre, en el abastecimiento de agua a la ciudad lo tenemos. Resulta que se anuncia la puesta en servicio de la nueva conducción, y hálala, comienza a llover, para que el pantano de Revenga aumente en su caudal, y así desaparezca el temor a unas posibles restricciones.

San Miguel, por tanto, nos ha traído en su festividad tiempo de lluvia; el "veranillo" de San Miguel lo llama esta mañana un colega en su sección meteorológica. Pero "veranillo loco", caramba, puesto que desde hace unas fechas estamos indecisos en si salir de casa en plan veraniego o ya con el paraguas al brazo. Mas no debe extrañarnos mucho este cambio cuando nos encontramos prácticamente abocados a la Navidad. Para recordárnoslo, ahí tenemos ya en los medios informativos, especialmente en la "tele", los anuncios del turrón; que, recordado sea de paso, va a ser más caro que en los años precedentes. Las "explicaciones" para la subida no están muy claras—la principal causa, al parecer, es la deficiente cosecha de almendras—, pero verán ustedes como todos también nos conformamos ahora, pues como aquellas serán fechas de paz y alegría...

Como también ha habido conformismo, en otro orden de cosas, en algunos sectores de los seguidores locales del fútbol. Ganaron el Juvenil y el Acueducto, y ello "compensa" un poco el disgusto de que el Badajoz le "regalase" un claro 3-0 a los del primer equipo...

### ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 1,50

#### PERDIDAS

MIL pesetas entre el salón y San Martín. Infanta Isabel, 8, gratificará.

#### ENSEÑANZA

ERMISOS conducir, primera y segunda Enseñanza garantizada. Auto Escuela Santa Columba

LICEO Matemático. Bachillerato, Reválidas, Preuniversitario Daouz, 12. Teléfono 4068 Tardes

LA Pista, auto-escuela, inspira confianza enseñando. Avda. José Antonio 38. Teléf. 5771.

ACADEMIA Juvenus. Bachillerato. Idiomas. Secretariado. Contabilidad. Taquimecanografía. Teléfono 4085, junto Regimiento.

APAREJADORES, Ingenieros técnicos. Academia Santa Bárbara. Comienzo, 4 octubre. Informes, teléfonos 4744-3800.

ACADEMIA Santa Bárbara. Capuchinos Alta, 7. Comienzo del curso, 4 octubre.

PREUNIVERSITARIO, Academia Santa Bárbara. Comienzo, 4 octubre. Informes, teléfonos 4744-3800.

BACHILLERATO, Reválidas, Academia Santa Bárbara. Comienzo, 4 octubre. Informes, teléfonos 4744-3800.

ACADEMIA corte y confección. Se dan clases. Se hacen trajes a medida. Conde Sepúlveda, 17, 6.º B.

#### VIARIOS

AUTOMOVILES: Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

#### ALQUILERES

ALQUILO pisos amueblados, llamar ocho tarde en adelante teléfono 2104.

SE alquila local propio para almacén. Razón, San Quirce, 8.

PISO amueblado, Ezequiel González, 3, 5.º A.

ALQUILO piso, Tomaría señorita para compañera. Teléfono 2828.

ALQUILASE piso pequeño céntrico. Teléfono 2389.

SE necesita local comercial en alquiler, próximo Fernández Ladreda. Razón, Gestoría Ronco. Cervantes, 22.

ALQUILO piso exterior a estrenar, gran salón parké. José Zorrilla, 80, tercero, D.

CEDO habitación estudiantes. Teléfono 4676.

HABITACION para señorita. Corpus, 7, 2.º, F.

PISO amueblado, curso escolar. Razón: Plaza Franco, 6, tercero.

#### TRASPASOS

BAR con vivienda, Puente, 20 (San Lorenzo).

TRASPASO bodega con vivienda, muy acreditada, por no poderla atender. Razón Gestoría Mínguez. Ladreda, 4.

#### TRABAJO

SE precisa muchacha fija para Madrid. Informes: Melitón Martín, 8, segundo. Teléfono 2403.

SE necesita vigilante Teléfono 2970.

SIRVIENTA fija, se necesita. Razón: Ildelfonso Rodríguez, 3, teléfono 1709.

SE necesita asistente. Alamillo, 22, quinto.

NECESITO pastor para pueblo próximo capital. Faustino Miguel. José Zorrilla, 144.

SE necesitan dos asistentes para turnos de mañana y tarde (independientes). Buena retribución. Restaurante La Criolla.

SE necesita chófer para turismo. Razón señor Gozalo. San Francisco, 13.

PRECISASE asistente. Buen sueldo. Razón: Gestoría Sancho. Colón, 5.

SE necesita cocinero o ayudante. Restaurante La Criolla.



# Información Local

## Queda abierta al tráfico la calle de San Francisco

Excelentísimo Ayuntamiento de Segovia.—Habiendo terminado las obras de reparación que se han llevado a efecto en la calle de San Francisco, se pone en conocimiento del público en general que ha quedado abierto a partir de esta fecha, el tráfico rodado por la citada calle.

## Se convalida provisionalmente a CELESE para concurrir al abastecimiento de Madrid

Se convalida provisionalmente a Cooperativa Central Lechera Segoviana (CELESE) para concurrir al abastecimiento de Madrid (capital), con leche higienizada y envasada, cuando en dicha capital se establezca el régimen normal de centrales lecheras, en una cuantía máxima de 23.000 litros diarios, según orden de la Presidencia del Gobierno que aparece hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

A efectos de la convalidación definitiva de la mencionada industria, si procediera, la cooperativa deberá solicitar de los Ministerios de la Gobernación y Agricultura, antes del día 1 de enero de 1970, la certificación a que hace referencia el artículo 60 del reglamento de centrales lecheras y otras industrias lácteas.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Por esta noche:  
Juan Bravo, 31.  
Puente San Lorenzo, 5.

### DE SOCIEDAD

**Petición de mano**  
Por los señores de Pérez Rojo (don Gaspar) y para su hijo Gaspar, ha sido pedida a los señores de Canto (don Miguel) la mano de su hija Mary Carmen.

**Viaje**  
Con dirección a Lisboa ha salido el doctor don Antonio Martí Abad, médico de la Asociación de la Prensa de Segovia, para asistir a un congreso luso-español de cardiología.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 590.

## AGENDA PARA MAÑANA

**MARTES 30 DE SEPTIEMBRE**  
Van 273 días de 1969; faltan 92. Sol: De 7,10 a 19,00.

**Santorial:** Santos Jerónimo: pb.; Leopardo, Víctor, Urso, Antonio, mrs.

**Misa:** (blanco) De san Jerónimo. **Pensamiento:** "El dinero consagrado a la beneficencia no tiene ningún mérito si no representa un sacrificio, una privación" (César Cantí).

## CERTINA

el reloj más fuerte del mundo  
ATALAYA-Ladreda, 12



## ACADEMIA "SANTA BARBARA"

Capuchinos Alta, 7-Edificio Zona  
Comienzo del curso: 4 de octubre

INGENIEROS TECNICOS  
PREUNIVERSITARIO  
BACHILLERATO

INFORMES: Llamando a los teléfonos 4744-3800 ó personalmente en la Academia, por las tardes, de 5 a 6,30.

## Finalizó ayer la novena a la Virgen de la Fuencisla

En la santa iglesia catedral se dio ayer fin a la novena que se ha venido celebrando en honor de la Santísima Virgen de la Fuencisla. Por la mañana, desde los jardinitos de San Roque, se inició el rosario de la aurora, siguiendo el cortejo hasta el primer templo después de atravesar la avenida de Fernández Ladreda y la calle Real. En la misa de siete, con asistencia de gran número de chicos y chicas, se hizo la ofrenda de numerosos ramos de flores a la Virgen, que quedaron después convenientemente colocados por el altar y distintos puntos del presbiterio.

A todas las misas que se oficiaron en el altar mayor asistió ayer una gran cantidad de fieles, y muy especialmente a la solemne que tuvo lugar a las once menos cuarto, en la cual ofició de pontifical el prelado de la diócesis, que fue asistido por el cabildo catedral. En esta misa, la homilía estuvo a cargo del canónigo don Lucas García Borreguero.

Durante la jornada fueron muchas las personas que acudieron a la cate-

dral para orar ante la imagen de la Virgen de la Fuencisla, y desde aproximadamente una hora antes de iniciarse los cultos vespertinos del último día del novenario, la llegada de fieles al templo para asistir a tales cultos fue continua.

A las ocho menos cuarto, con el rezo del santo rosario, se iniciaron estos cultos, rezándose después la novena para, seguidamente, iniciarse la santa misa, que fue oficiada por el vicario de pastoral y vicepresidente de la Cofradía, don Bernardino Arribas, quien también pronunció la homilía.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 677,2 mm.  
Temperatura máxima: 23°.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 676,6 mm.  
Temperatura mínima: 12,2°.  
Lluvia recogida: 6,4 litros por metro cuadrado.

### SUCESOS en la capital y provincia

## Se llevan la caja de caudales del Jardín «Las Vegas»

El robo se produjo en la madrugada de hoy

Esta madrugada se ha producido un robo en el establecimiento hostelero denominado Jardín "Las Vegas", de nuestra ciudad. El robo fue descubierto cuando a primera hora de la mañana llegó al lugar la encargada de la limpieza, que inmediatamente avisó a los barrenderos que se encontraban cerca del indicado bar para que comprobaran lo ocurrido, avisándose después a los propietarios quienes a su vez, presentaron en Co-

misaría la correspondiente denuncia. El autor o autores, que parece entraron por un ventanal y escaparon por la puerta principal, trataron de abrir la caja de caudales, en cuya labor utilizaron un destornillador que encontraron en el mismo local. Pero al no poder hacer realidad sus intentos, optaron por llevarse la caja. Para ello efectuaron el arrancamiento de la misma, ya que no se encontraba empujada en la pared, sino simplemente recibida con ladrillos y cemento, aunque bien instalada. La caja pesa unos quince kilos. En su interior se guardaba una importante cantidad de dinero, ya que junto a las recaudaciones de estos últimos días, se acababa de depositar la cifra necesaria para el abono de la nómina del mes.

El ladrón o ladrones buscaron también el "bote" de los camareros, que se encontraba guardado, y que igualmente llevaron, así como alguna cajetilla de tabaco.

### Un hombre, arrollado por una "moto"

Alrededor de la una y media de la tarde de ayer, cuando se disponía a cruzar un paso de peatones situado en las cercanías del jardín de los Huertos, fue arrollado por una motocicleta, de cuya presencia no se había percibido, don Pedro Mayor Izquierdo, vecino de nuestra ciudad.

Se le trasladó con urgencia a la Policlínica "18 de Julio", apreciándose fuerte conmoción, por lo que quedó internado y en periodo de observación.

### Un herido grave

Un turismo de matrícula de Madrid, que conducía su titular, don David García Herrero, vecino de la capital de España, se salió de la calzada, chocando seguidamente contra un árbol, en las proximidades de San Ildelfonso. Resultó con heridas leves el conductor y graves su hijo de seis años, David García Ramos.

### Conductor ileso

También se salió de la calzada, volcando a continuación, el turismo conducido por don Desiderio Montoro Rodríguez, residente en Ocaña (Toledo), que no sufrió lesión alguna. El accidente se produjo en término de Villacastín, en la carretera de Madrid a La Coruña.

### La personalidad de un regalo comienza en su etiqueta.

Regalos  
**HERRANZ**  
San Francisco, núm. 6

## Esta mañana ingresó en prisión el ex alcalde de El Espinar señor Hurtado Moreno

En relación con el suceso de los Angeles de San Rafael

En la Prisión Provincial de nuestra ciudad ha ingresado en la mañana de hoy el ex alcalde de El Espinar don Servando Hurtado Moreno. Dicho ingreso en prisión ha sido como consecuencia del sumario que se sigue por el trágico suceso ocurrido en el complejo urbanístico Los Angeles de San Rafael en el pasado mes de junio.

El señor Hurtado Moreno había cesado en la Alcaldía de la villa espinariense el día 16 de diciembre del pasado año 1968, después de ocupar el cargo desde 1966.

### Hermanidad de Retirados de los tres Ejércitos

Se avisa a los asociados, viudas y huérfanos que les interese adquirir vivienda en régimen de cooperativa, pueden pasar para informarse por las oficinas de esta Hermandad—Casa de los Picos—todos los días laborables en horas de 11 a 13, hasta el día 15 del próximo mes de octubre.

Aquellos que pudiendo no pertenezcan a la Hermandad, podrán también hacerlo, previa su inscripción en ella.

Segovia, 30 de septiembre de 1969.  
El presidente

## AL AIRE DE LA CALLE

### HOMENAJE AL TORERO

Para el próximo mes de octubre, organizado por un grupo de intelectuales españoles y extranjeros, se prepara un homenaje al matador de toros segoviano Andrés Hermando, no como figura del torero, sino en la vertiente de personaje humano.

Entre las personalidades que asistirán al homenaje se encuentran el doctor Valencia, ex presidente de la República de Colombia y actual embajador de su país en España; los doctores Harold, López Méndez y Sanz Ramos, el escultor Juan de Avalos, don José María de Cossío, Rafael Narbona, Gregorio Javier y otras figuras del mundo de las letras, la ciencia y la sociedad.

### AHORA SE ESTA A TIEMPO

Como, al parecer, ya va a ser una realidad, en fecha próxima, la adecuada ordenación de las zonas reservadas a aceras en el paseo de Ezequiel González especialmente desde su comienzo hasta el encuentro con la avenida de Fernández Ladreda, parece oportuno recordar que sería conveniente que se señalizase convenientemente el espacio que se dedique a estacionamiento de vehículos. Así, según nos dice un lector, el peatón sabría "qué zona es suya y otro tanto ocurriría con los propietarios de los coches que allí se sitúen".

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 8 y 11, estreno: Intriga en Venecia. Scope, color. Robert Vaughn. Mayores 18 años.

SIRENAS.—Hoy, 8 tarde, último día: Amor a todo gas. Color. Por Peret. Tolerada.

## DISTRITO FORESTAL

Peligro de Incendios:  
Índice 3  
Bajo

## Plaza de toros de SEGOVIA

Jueves, día 2 A las 5 de la tarde  
6 hermosos toros-toros de  
DON DOMINGO ORTEGA  
para  
MANOLO MARTINEZ  
GABRIEL DE LA CASA  
JUAN JOSE  
los tres triunfadores del año

Instalaciones frigoríficas para todas las industrias **saji** S. Juan, 8 Tel. 2604

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

AYLLÓN

Buen tiempo y mucha animación en las dos primeras jornadas festivas

Ayllón.—Predominó el buen tiempo en las dos primeras jornadas de las fiestas que se celebran en esta villa en honor de San Miguel Arcángel, registrándose la afluencia de numeroso público. Los actos transcurrieron en medio de la mayor animación, y se iniciaron el mediodía del sábado, con repique de campanas y lanzamiento de cohetes. Hubo por la tarde vísperas solemnes en la iglesia parro-

quial de Santa María la Mayor, y seguidamente, una banda de música que dirigía el profesor don Juan Manuel Pérez Arroyo, recorrió la localidad interpretando pasacalles. Por la noche, una animadísima verbena.

REGISTRO CIVIL

Tres nacimientos, una defunción y un matrimonio

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Eva-María Duque y Sanz, de Antonio y María del Pilar; María-Celia Herrero y Panizo, de Teodoro y Celia; Gema Sanz y Escríbano, de Andrés y Felicitas.

Defunción: Gregorio Gilarranz y Sanz, de 89 años.

Matrimonio: Alejandro Martín y Sanz con María Isabel López y Salnera.

Bromas y Veras T. V.

Al bostezo hay que masticarlo bien.

Perfumería T. VELASCO

Especialista de fotos en color Entrega a las 48 horas

Se necesita chica fija Buen sueldo TELEFONO 44-88

¿Terminó ya el bachiller?

Matricúlese en la Escuela de Turismo de INCA en Segovia.

La carrera de más porvenir en las nuevas profesiones para hombres y mujeres.

Solicite información en la Secretaría de INCA,

José Zorrilla, 80, de 10 a 2 y de 4 a 6.

Plazas limitadas

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

7.45. Carta de ajuste. 8.00. Buenos días y gimnasia. 8.30. Telediario. 9.00. Cierre.

SOBREMESA: 1.15. Carta de ajuste. 1.30. Panorama de actualidad. 2.30. Musical de sobremesa. 3.00. Telediario. 3.35. El tiempo. 3.40. Edición especial. 4.10. Superagente 86. 4.40. Nivel de vida. 5.00. España al día. 5.30. Cierre.

TARDE: 6.45. Carta de ajuste. 7.00. La hormiga atómica. 7.30. Flipper. 8.00. Despedida infantil. 8.04. Tele-club. 8.30. Cartel de toros. 9.00. Novela. 9.30. Telediario. 9.45. El tiempo. 9.50. Hilo directo. 10.10. Estudio 1. 12.00. Telediario y cierre.

SEGUNDA CADENA

7.15. Carta de ajuste. 8.00. Documento. 8.15. El mundo del deporte. 9.00. Voces de color. 9.30. Telediario. 9.45. El tiempo. 9.50. Hilo directo. 10.15. La conquista del espacio. 11.15. Medio siglo de imagen.



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

DEPOSITARIA DE FONDOS

Servicio de Recaudación

Del 1 de octubre al 15 de noviembre podrán ser abonados en periodo voluntario los recibos correspondientes al segundo semestre del año actual de los arbitrios municipales sobre las riquezas urbana y rústica, casinos y círculos de recreo, solares sin edificar, alcantarillado, así como los correspondientes al año 1969 del derecho tasa sobre recogida de basuras, utilización de la muralla y cubierta del Clamores, establecimientos molestos, escaparates y anuncios, canales, puertas carreteras, inspección de motores, lámparas cementerio y recurso especial para amortización de empréstitos sobre solares edificables y sin edificar.

Aquellos contribuyentes que dejen transcurrir el día 15 de noviembre del presente año sin haber satisfecho sus recibos, incurrirán en el apremio con el recargo del 20 por ciento por único grado, sin más notificación ni requerimiento, pero si pagan sus débitos desde el día 1 al 10 de diciembre, sólo tendrán que satisfacer, como recargo, el 10 por ciento del débito.

Segovia, 26 de septiembre de 1969. El alcalde. (Rubricado.)

SE VENDE COCHE SEAT 850

Estado inmejorable Tratar: Sr. Fernández, tienda Masigal Fernández Ladreda, 12 - Segovia

IRLANDA DEL NORTE

ENCUENTROS VIOLENTOS OTRA VEZ EN BELFAST

Bombas contra una comisaria y casas católicas; gases lacrimógenos; soldados, policías y civiles heridos; y policía y tropas en estado de alerta

Belfast (Irlanda del Norte), 28.—Violentos enfrentamientos entre católicos y protestantes han tenido lugar esta mañana en Belfast. Un grupo de unas 200 personas atacaron la Comisaría de Policía, situada en Hastings Street, próxima al área católica de Sackville, arrojando bombas de gasolina y piedras. La Policía hizo uso de gases lacrimógenos.

El primer encuentro violento tuvo lugar cuando una multitud de protestantes se aproximaron al área católica, delimitada por la "línea de paz" y arrojaron bombas incendiarias a varias casas habitadas por católicos. Las tropas británicas hicieron también uso de los gases lacrimógenos para contener a los protestantes. Se intercambiaron piedras y bombas de gasolina en una lucha entre católicos y protestantes. Tres casas resultaron incendiadas. Siete soldados y varios policías y civiles fueron heridos. El dirigente protestante John Mackeague, presidente del Comité para la Defensa de Shankill, fue trasladado al hospital, también herido.

DISPAROS

Un portavoz de la Policía ha informado que "se han producido disparos". Dichos disparos se produjeron en el área de Unity Flats. Nuevas barricadas han sido levantadas inmediatamente por los católicos. La zona de Falls Road vuelve a verse como antes del desmantelamiento de las barricadas.

Testigos presenciales describen la lucha entre católicos y protestantes

Que se informe si hay o no participación extranjera en la Telefónica

Madrid, 28.—En réplica a una nota de la Compañía Telefónica, la revista «Índice», señala en la misma que la pretendida nacionalización de la Telefónica en 1945 no fue posible, y que ésta continúa autorizada por su contrato con el Estado para transferir sus acciones a extranjeros.

«Cuando la intervención General del Estado nos diga si hay o no participación extranjera en el accionariado —subraya la nota de la revista «Índice»—, podremos decir si la Telefónica es una compañía totalmente española o no».

«Nos parece muy bien —prosigue la misma nota— la política de apertura de suministros, pero sería conveniente concretar por qué siempre aparece la ITT por medio. Los contratos de suministros entre ambas, según las memorias de la Compañía, son de un montante muy elevado. Pero además es que en esos suministros siempre aparece la Standard, también «asociada» al ITT».

Tras recordar que la Compañía Telefónica ha instalado 329.858 kilómetros de circuitos y centenares de canales telegráficos extralegalmente, la revista «Índice» pregunta, por último: «¿A cuánto ascenderá lo que la Dirección General de Correos y Telecomunicación, el erario español, ha dejado de percibir por haberlo explotado indebidamente la Telefónica?».

CONSAGRACION DEL OBISPO DE TUY-VIGO

Albacete, 28.—Más de diez mil personas se han congregado en la plaza de Santa María para presenciar la ceremonia de consagración episcopal del doctor don José Delicado Baeza, obispo de la diócesis de Tuy-Vigo.

Presidió los actos el cardenal arzobispo de Pamplona, doctor don Arturo Tabera Arazo, prelado de las diócesis españolas y autoridades civiles y militares.—Cifra.

EL DERROCADO PRESIDENTE SILES DE BOLIVIA, EN CHILE

Donde ha pedido asilo político

Santiago de Chile, 29.—El derrocado presidente de Bolivia, Siles Salinas, llegó ayer a esta capital acompañado por su exministro de Salud, Rojas Tardío. El expresidente no hizo declaraciones.—Efe.

Santiago de Chile, 28.—El depuesto presidente de Bolivia, Luis Adolfo Siles Salinas, que llegó a Arica ayer, ha solicitado asilo político al gobernador de este puerto chileno, general Barrientos.—Efe.

Impresos comerciales

en uno y varios colores Tipos última novedad Calidad en la impresión Rapidez en la entrega

TRES factores que deben determinarle a confiar sus encargos en los talleres de EL ADELANTADO

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICES

Consulta de 10,30 a 2 tarde

San Francisco, 23

Segovia

Teléfono 2088

JUAN ANTONIO PERTEGUER Aparato digestivo. Rayos X Consulta de 10 a 1 Independencia, 3, 2.º Tel. 3743

DR. EUSEBIO NUNEZ Director del Manicomio Provincial (Quitapesares) Consulta diaria, menos los viernes, a la una Avda. Fernández Ladreda, 21 Segovia

JESUS H. CANO

Médico oculista

Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro

Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6 Teléfonos 3869 y 2713 Avd. Fernández Ladreda, 12. Segovia

DR. L. PEREZ CASANOVA Maternólogo del Estado, tocólogo municipal. Rayos X Plaza del Corpus, 2, 2.º. Consulta de 10 a 12 y de 3 a 6. Teléf. 1530. Suspende su consulta del 1 al 30 de octubre

B. BARAHONA

Médico - oculista

Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de los Huertos, 2. Tel. 1746.

A. DEL CANIZO SUAREZ

Garganta, nariz y oídos

Consulta diaria de 12 a 2 y de 3.30 a 5.30. Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

JUAN DEL CANIZO

Médico

Medicina interna Rayos X Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8 Muerte y Vida, 4

D. VIDAECHEA

Médico-oculista

Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición Colón, 1 Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 8 Teléfonos: clínica, 2049 Domicilio, 3902

A. MARTI ABAD

Pulmón y corazón

Rayos X Electrocardiografía Suspende su consulta hasta el día 7 de octubre Plaza del Doctor Laguna, 4, 2.º E. Teléfono 2938

RAFAEL D. CALDEVILLA

POTENTE

Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid Medicina interna - Cardiología Lunes y jueves, 12 a 5 Sábados, de 12 a 2 Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

SEÑORA... APROVECHE LA PROMOCION SEMANAL SPAR QUESO Manchego La Cartuja 31,90 SALCHICHON Roca de Olot 41,50 SARDINAS en aceite Peña 27,00 MELOCOTON en almíbar 11,50 Sólo del 29 de septiembre al 4 de octubre

Doña María del Pilar Parallé de Vicente Ha fallecido el día 28 de septiembre de 1969 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P. Sus desconsolados hermanos doña Carmen, doña Angela y excelentísimo señor don Carlos Parallé de Vicente; hermanos políticos, sobrinos y su fiel servidora María García, Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que, por el eterno descanso de su alma, se dirá mañana, día 30, a las nueve, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia. El cadáver recibió cristiana sepultura en la mañana de hoy en el panteón familiar de Valladolid. Casa doliente: San Antonio el Real, 21.

**El ministro de Hacienda, a las reuniones del Banco Mundial**

Madrid, 28.—El ministro de Hacienda, don Juan José Espinosa San Martín, salió esta mañana por vía aérea con dirección a Washington. En dicha ciudad asistirá a las reuniones que mañana se inician de los gobernadores del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional.

El señor Espinosa San Martín se entrevistará con el presidente del Banco Mundial, señor McNamara, y con sus colegas de los países que asisten a dicha reunión.—Cifra.

**López Bravo, a Munich**

Madrid, 28.—El ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, ha salido hacia Munich para reunirse con empresarios de la industria siderúrgica, con los que analizará la problemática del sector en los diferentes ámbitos.—Cifra.

**TV EN COLOR**

**Falta que el Gobierno se decida por uno de los dos procedimientos europeos**

Los aparatos receptores costarán de 60 a 70.000 pesetas

Madrid, 29.—La instalación de una nueva iluminación en el estadio Bernabéu, mucho más potente que la anterior y a propósito para las transmisiones de televisión en color, ha hecho creer a gran cantidad de público, después de ser publicada la noticia, que nos encontramos en vísperas de contemplar en España los primeros programas del citado procedimiento televisivo. Sin embargo, informa hoy «Hoja del Lunes», parece que será necesario resolver antes diversos problemas, alguno de ellos bastante complicado.

Televisión Española está perfectamente preparada para iniciar las emisiones de televisión en color. El último festival de Eurovisión fue transmitido en directo de esta manera desde el Teatro Real con equipos del sistema Secam (francés) y personal exclusivamente español. La transmisión constituyó un éxito. En los estudios de Prado del Rey esperan sólo que se les dé luz verde para comenzar los preparativos necesarios, que conducirán a la televisión en color

en España. A pesar de ello, falta lo principal: que el Gobierno—pues el asunto ha de ser sometido al Consejo de ministros—se decida por uno de los dos procedimientos europeos que existen en la actualidad, ya que el procedimiento norteamericano, que se utiliza, por ejemplo, en Japón y Méjico, parece totalmente descartado.

**POR LA SEGUNDA CADENA**

La televisión en color comenzó allá por los años cincuenta en los Estados Unidos. Hoy se utilizan tres sistemas diferentes en el mundo: el americano, el alemán (Pal) y el francés (Secam).

Europa empezó a ver la televisión en color hace un par de años, y únicamente Alemania, Francia, Rusia, Inglaterra y Holanda cuentan en estos momentos con algunas horas diarias, muy pocas, de televisión en color.

España ha de adoptar uno de los dos sistemas europeos, pero el asunto plantea una serie de dificultades de tipo económico y político nada fáciles. Una vez que el Gobierno se incline por el Pal alemán o por el Secam francés los españoles podremos presenciar los programas en color a partir aproximadamente de diez o doce meses después. Todos los indicios nos inclinan a pensar que el Consejo de ministros va a plantearse este asunto en fecha no lejana.

Contra los infundados rumores de que para hacer posible la transmisión de programas en color en nuestro país sería necesaria la instalación de una nueva red de repetidores, torres y antenas, como ocurre ahora con las dos cadenas de blanco y negro, hay que decir en seguida que no es verdad, pues en España se verá la televisión en color a través de la actual segunda cadena, o sea la de UHF, que se encuentra especialmente acondicionada para ello. Por lo tanto, no es necesario montar nuevas torres ni repetidores. Basta con poseer un aparato receptor apropiado que disponga de UHF, y nada más.

Los programas en color se pueden contemplar también en blanco y negro en los receptores normales.

**DE 60.000 A 70.000 PESETAS**

La segunda cadena ha realizado ya diversas pruebas en color que han sido presenciadas por los técnicos en varias provincias. El resultado puede calificarse de óptimo.

Pero los actuales aparatos receptores no sirven para la televisión en color. Será necesario adquirir otros. Un aparato receptor de televisión en color costará de sesenta mil a setenta mil pesetas. Y hay que tener en cuenta que los aparatos del sistema Pal no valen para el sistema Secam. El mueble, en cualquiera de ambos casos, es considerablemente más voluminoso que los que tenemos ahora en nuestros hogares. Por otra parte, el ajuste de estos aparatos resulta difícil y fatigoso. Los colores salen fuertes o desdibujados, cuando no mezclados entre sí. Hasta que se consigue una imagen más o menos nítida en la pantalla hay que darle muchas vueltas a los mandos.

Al principio se comenzará por la transmisión de muy pocas horas diarias o semanales. Los programas estarán compuestos de partidos del Real Madrid u otros que se celebren en el Bernabéu, películas, conciertos, reportajes al aire libre, etc.

Como es natural, será también necesario adquirir equipos nuevos para los estudios y cámaras diferentes a las actuales de blanco y negro. Pero el personal de Televisión Española, como hemos dicho antes, se encuentra en perfectas condiciones de iniciar su trabajo.

**POR LO MENOS QUINCE O DIECISEIS MESES**

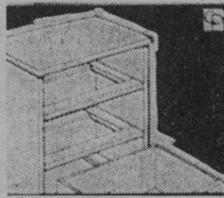
En cuanto al problema, nada fá-

cil tampoco, de los fabricantes, que han de dar salida a las actuales reservas de aparatos que poseen, parece que, dados los precios de los nuevos receptores, las escasas horas de transmisión y las dificultades que los nuevos aparatos entrañan, no va a constituir el problema que se temía.

La televisión en color vendrá a España, con toda seguridad, antes que a muchos otros países europeos; pero su implantación masiva será lenta, y también es cierto que, al igual que sucede con el cine, no arrumbará al blanco y negro.

De cualquier forma, hay personas que desean adquirir un aparato apropiado para la recepción de programas en color. Tales personas deberán esperar, creemos nosotros, por lo menos quince o dieciséis meses para conseguirlo.

**ELOISA DICE:**



Quando tenga que mover una cómoda

Quitele los cajones y se le facilitará la tarea.

**Cuide su ropa delicada**

Quando se vaya a meter en el coche con un vestido blanco o muy claro, llévese una bolsa de plástico limpia y colóquela sobre el asiento para que la prenda no se ensucie, pues tenemos que admitir que los asientos de los coches no se limpian con la frecuencia debida. Si viste de largo, le convendría también colocar otra bolsa en el suelo, para que al hacer su entrada en el salón de baile no se le vea negra la cola de su vestido.

**Ofrenda de una bandera al Regimiento Alcázar de Toledo**

Fue hecha por la Hermandad de los defensores y el Ayuntamiento de la ciudad

Toledo, 28.—Coincidiendo con el XXXIII aniversario de la liberación de Toledo y su alcázar, el ayuntamiento de la capital y la Hermandad de nuestra Señora Santa María del Alcázar, que integra a los defensores de la fortaleza, han ofrecido esta mañana una bandera al Regimiento de Infantería Acorazado Número 1, Alcázar de Toledo, que manda el coronel don Miguel Moscardó Guzmán, hijo del jefe de la defensa del baluarte.

La jornada se inició con una misa de comunión en el patio de la fortaleza, a la que siguió poco después otra de campaña en el monumento de la Victoria, situado en la explanada oriental del Alcázar, en la que formaban dos compañías del regimiento citado con 32 carros de combate y una compañía de alumnos de la Academia de Infantería.

Presidió el acto el capitán general de la I Región Militar, teniente general Fernández de Córdoba, cuya esposa fue madrina de la ceremonia. En lugar destacado asistieron el cardenal primado, doctor Enrique Tarancón y diversas autoridades.

El coronel Moscardó pronunció un discurso alusivo al acto. Terminó diciendo: «Soldados, por España, por Franco, por el Ejército, por Toledo, por nuestra madrina, con el corazón más que con los labios decid con vuestro coronel: ¡Arriba España! y ¡Viva España!»

Al final del discurso del coronel Moscardó los soldados del regimiento dispararon salvas y contestaron a los vítores pronunciados por el jefe de la unidad. Después, dos cabos primeros del regimiento ofrecieron una corona a los caídos, se cantó el himno de la Infantería y los miembros del regimiento donaron a un familiar de cada uno de los muertos en la defensa de la fortaleza un banderín y un diploma, que en su nombre recibieron el teniente general Agulla y los generales Villalba, Fuentes, Oliveros y Gastesi, defensores del Alcázar. Mientras se leyeron los nombres de los muertos a consecuencia del asedio.

El acto terminó con un brillante desfile de las fuerzas que asistieron. Los defensores se reunieron luego en un almuerzo de confraternidad, al final del cual enviaron un telegrama a la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado reiterando la inque-

**El Santuario de la Fuencisla, centro espiritual de Segovia, es cosa de todos. No olvide aportar su donativo para las obras de consolidación.**



**CRUCIGRAMA NUMERO 4.677**

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

**HORIZONTALES:** 1. Rey de Israel. Estar.—2. Aposento. Marchita. 3. Gran lago salado asiático. Al revés: Entregar.—4. Cierta tejido.—5. Bullioso.—6. Ajustar.—7. Para transmitir el movimiento.—8. Al revés: Moda. Fábula.—9. Al revés: Antiguamente, riñón. Anillos.—10. Medida de longitud. Falto de fuerzas.

**VERTICALES:** 1. Ciudad de Checoslovaquia. En femenino: Carne de cerdo curada.—2. Extremo inferior de la entena de un navío. Asedien.—3. Dios asiático. Rompimiento.—4. Medicamento.—5. Irregular.—6. Al revés: En la parte posterior. Furia.—7. Al revés: Medida de las tierras. Espasmo.—8. Al revés: Andar de noche. Plantigrado.

**Solución al crucigrama número 4.676**

**HORIZONTALES:** 1. Alas. Oca.—2. Rana. Tas.—3. Oran. Ala.—4. Tapar. 5. Colocara.—6. Arañazos.—7. Sacar. 8. Ata. Lira.—9. Rey. Obús.—10. Aso. Sana.

**VERTICALES:** 1. Aro. Casara.—2. Lar. Orates.—3. Ana. Lacayo.—4. Santoña.—5. Ararlos.—6. otapaZ. Iba.—7. Calado. Run.—8. Asaras. Asa.

**TV Westinghouse Casa SOLERA**



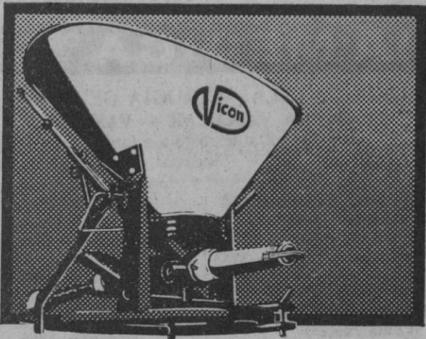
—Reconoce que si me hubieras dejado conducir a mí no nos hubiera alcanzado...

**NOVIOS: TRESILLOS desde 2.900 hasta 24.575 pesetas. Mejor calidad**  
COOPERATIVA SAN FRUTOS Proveedor: MUEBLES LAZARO (Faustino Lázaro)

**AGRICULTOR: MOTOR-AUTO**

le ofrece justo lo que usted necesita

ABONADORAS VICON



la única abonadora de sistema pendular.

- Adaptable a cualquier tractor.
- Esparcimiento perfecto de todos los abonos granulados y en polvo.
- Salida libre y continua.
- Con dispositivo de seguridad.

Solicite también demostración de

- \* Distribuidoras de abonos Penton (1.000 y 2.000 litros).
- \* Localizador subsolador distribución en línea.
- \* Rastras móviles y vibrocultivadores.

Maquinaria agrícola MOTOR — AUTO

Fabricación y reparación de remolques, cabinas, arados, cultivadores... y todo lo necesario para la agricultura.

Ezequiel González, 1 y 25 Teléfonos 35-80 y 52-72 Segovia

**VERA-CLUB**

Avenida Fernández Ladreda, 21

El nuevo bar-club que todo Segovia comenta con elogios

El bar-club que usted visitará todos los días

**Su hijo o su hija ya pueden estudiar una carrera en Segovia**

Elija en INCA la Escuela que mejor responda a su vocación profesional, todas con posibilidades de colocación inmediata:

- Escuela de Turismo
- Escuela de Azafatas y Recepcionistas
- Escuela de Secretariado
- Escuela de Mandos Intermedios
- Escuela de Mecanografía y Taquigrafía
- Escuela de Estenotipia

Infórmese mañana mismo en la Secretaría de INCA — José Zorrilla, 80, de 10 a 2 y de 4 a 6.

**PLAZAS LIMITADAS**

# Aquí, todos los DEPORTES

## La Gimnástica perdió en Badajoz por 3-0

JUGO BIEN EN LA SEGUNDA PARTE, MERECIENDO MARCAR

Pero los delanteros pecaron de ingenuidad

Badajoz. (Especial para EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por la agencia Mencheta.)—En el campo del Vivero, el Badajoz ha vencido a la Gimnástica Segoviana por 3-0. Una hora antes del partido cayó sobre la capital abundante aguacero que dejó en regulares condiciones el terreno de juego, pero apto para el fútbol.

El encuentro ha tenido una primera parte, en la que el Badajoz, consiguió los tres tantos que le dieran el triunfo y una segunda aburrida y de poco juego que no alteró ya el marcador.

A los dos minutos, el defensa segoviano Parada, recogió un rechace del meta pacense y tiró fuera, desperdiciando una ocasión inmejorable para marcar, y a los 40, a la salida de otra falta, el remate del delantero centro Santi lo rechazó un poste.

Cuando van seis minutos, el medio Cabello, que se había adelantado, consiguió el primer tanto de tiro por bajo. A los 27, Rivada el segundo, después de pasar el balón por debajo de tres jugadores visitantes, y el tercero y último, obra de López I, a los 31 minutos al rematar junto al poste un centro de la derecha.

En este tiempo un tiro de Cabello lo rechazó el travesaño.

En la segunda parte, el Badajoz tuvo una actuación gris y anodina, viéndose superado en ocasiones por la Gimnástica, que actuó bastante mejor que en la fase precedente, y sus hombres lucharon más. Sin embargo, la Segoviana siguió adoleciendo de ingenuidad y falta de mordiente en su línea de ataque, en la que Santi fue el hombre más peligroso.

Los mejores del equipo local fueron Alcántara, Amantegui, Cabello, Palomo y Rivada. De los visitantes, Emilio, Ponce, Zambrano y Santi.

### Árbitro y alineaciones

El arbitraje a cargo del colegiado extremeño señor López García, con algunos fallos que no influyeron en el resultado. A sus órdenes los equipos formaron así:

Segoviana: Peña; Parada, Emilio, Martínez, Ponce, Romero; Zambrano, Diego, Santi, Zambrano y De Pablo.

Badajoz: Gelisteo; Cerrete, Alcántara, Amantegui; López II, Cabello; Palomo, Macedo, López I, Muñoz y Rivada. A los 25 minutos del segundo tiempo, Navarro sustituyó a Macedo.

### SE PUDO MEJORAR EL RESULTADO

La Gimnástica Segoviana ha podido mejorar bastante el resultado que campeaba en el marcador al final del partido. No quiere decir ello que el triunfo del Badajoz no haya sido justo, pues la verdad es que el equipo local ha demostrado frente a su rival más oficio y veteranía. Lo que sí es cierto es que de existir las victorias en fútbol como en el boxeo, por puntos, el partido quizás hubiera finalizado en un empate, ya que cada equipo se anotó un tiempo.

La Gimnástica tardó algo en adaptarse al terreno de hierba y húmedo esta tarde del Vivero, y ello le costó uno o dos goles, encajados en el primer tiempo, cuando los fallos de la defensa segoviana dieron facilidades a los delanteros del Badajoz, rápidos y profundos en los primeros 45 minutos. Mientras eso ocurría, la Segoviana desaprovechó dos magníficas ocasiones de marcar que le hubiera puesto por delante en el marcador y quién sabe la trascendencia que hubiera tenido al final del partido.

### MAS BRIO Y ENTUSIASMO

En la segunda parte, vimos a una

Gimnástica con más brío y entusiasmo y decidida a reivindicarse de los fallos tenidos en el primer tiempo. Y bien que lo consiguió, pues logró que el Badajoz, desvaído y sestando en este tiempo, tuviera que conformarse con los tres goles anteriores. La Gimnástica pudo lograr al menos el tanto del honor, pero a los delanteros segovianos, en especial a Zambrano, Santi y Zamorano, que fueron los que jugaron más adelantados, les faltó picardía para aprovechar los momentos propicios, que los tuvieron en el segundo tiempo, de mejor juego de la Segoviana.

El Badajoz, en esta parte, actuó como borrado del campo, cansados algunos de sus hombres y sin organizar el juego desde atrás. Más que por lo hecho hoy, y al margen del resultado, la Gimnástica ha dejado entrever que cuenta con un equipo que irá mejorando en el transcurso de la competición, pues tiene jugadores que combinan bien el fútbol y lo único que les falta es adquirir más profundidad y remate a la delantera, para transformar en goles las buenas ocasiones que crea.

Hoy la Gimnástica ha empleado un sistema de 4-2-4, situando a Ponce de defensa para el marcaje del delantero centro pacense, y Diego, de medio, cubriendo al interior derecho local, con lo que el central Emilio quedaba libre y De Pedro y después Rodri, actuaron más en el centro del terreno para arrancar casi siempre desde allí.

En suma, un partido ganado mercedemente por el Badajoz, aunque por tanteo excesivo y jugado correctamente por ambos equipos, como lo demuestra el hecho de que no hubo que atender a ningún jugador por lesión en el transcurso del encuentro.

## SUSCRIPCION PRO-FICHAJE DE JUGADORES PARA LA G. SEGOVIANA

Suma anterior, 89.805 pesetas.  
Ayuntamiento de Remondo, 200; don Felipe Martín Madrigal, 200; Anís Castellana, 10.000; Destilería Whisky DYC, 5.000; socio n.º 332, 500; Transportes Miguel Martín, 100; idem José Luis Fraile, 100; idem Angel Fraile García, 100; don Miguel Docando, 50; don Emilio García Sanz, 50; socio n.º 573, 100; don Simón Miguel Revenga, 50; Mármoles «Cerezo», 50; Industrias Núñez, 100; Carnicería Aquilino, 500; Transportes Arévalo, 200; Casquería San Lorenzo, 50; Bar «El Puente», 200; Panadería Marín, 300; Transportes Poli, 200; idem Huertas, 200; don Francisco Hernández (El Cordobés), 100; don Rafael Vicente, 100; Almacenes Heredero, 300; Cervecera Niágara, 2.000; socio n.º 22, 200; don Alfonso Martínez Almeida, 1.000; Ayuntamiento de Cedillo de la Torre, 100; idem de Sebútor, 500; idem de Marazoleja, 200; idem de Otones de Benjumea, 100; don Fermín Rodríguez Ortega, 50; Distrito Forestal de Segovia, 500; Ayuntamiento de San Cristóbal de la Vega, 500 pesetas.

Suma y sigue, 113.705 pesetas.

## 1-0 EL C. D. ACUEDUCTO GANO AL REAL AVILA C. F.

Fuentetaja, que reaparecía, marcó el gol del triunfo

Alineaciones.—Real Avila: Domínguez; De la Fuente, García, Mendoza; Montero, Del Pozo; José-Luis, Meleiro, Sánchez, Oliva y Villarejo. En la segunda parte Fernández Ferrero y Carrillo sustituyeron a Sánchez y Oliva.

C. D. Acueducto: Goyo; José-Luis, Mariano, Cristóbal; Paco, Vallejo; Agustín, Isaac, Navas, Fuentetaja y Del Río.

Al comienzo de la segunda mitad sale González en sustitución de José Luis, y Berzal por Fuentetaja que ha-

bía resultado lesionado a los 25 minutos. Goles.—1-0.—Treinta y cuatro minutos, Fuentetaja bota un córner, que había cedido el portero abulense a fuerte tiro de Agustín, llevando directamente el balón a la red. Arbitro.—Del Colegio del Centro enviaron al señor Useras, acompañados por los señores De Diego y Veguillas. Llevó bien el partido aunque no concediera casi nunca la ley de la ventaja y desatendiera en parte a sus auxiliares.

El Avila no descuida sus contrataciones y a los doce minutos Meleiro, a la salida de un córner remata a muy fuerte aliendo alto. El Acueducto deja jugar a sus contrarios peligrosamente, dejándose ganar la acción por el sentido de la anticipación, al entretenerse en demasía con el balón. Cuando el mejor juego lo estaba haciendo el Acueducto llega el primero y único tanto del partido: Fuentetaja bota el córner resañado y consigue batir directamente a Domínguez. El Avila no cesa en su empeño de buscar el empate pero la defensa segoviana está muy segura, aunque se-

## LA QUINIELA GANADORA

Coruña - Elche	1
At. Bilbao - Zaragoza	1
Real Sociedad - Granada	1
Sabadell - Mallorca	1
At. Madrid - Valencia	1
Sevilla - Celta	1
Pontevedra - Barcelona	X
Valladolid - Castellón	1
Osasuna - Gijón	X
Córdoba - Betis	X
Orense - Calvo Sotelo	1
Español - Ferrol	1
Ilicitano - Salamanca	1
Oviedo - Burgos	1

Anoche habían aparecido ya 12.525 boletos con 14 aciertos; con 13, 74.251, y 337.414 de 12, por lo que es seguro que estos últimos no cobrarán.

La recaudación subió hasta 164 millones de pesetas.

## 4-1 El Leganés, que dio muchas facilidades, sucumbió ante el juvenil gimnástico Susi, que marcó uno de los goles, figura destacada del partido

Los juveniles gimnásticos se han anotado frente al Leganés su primera y merecida victoria por un resultado que deja claramente demostrada la valía de ambos conjuntos y sin que esto quiera decir, ni mucho menos, que la Segoviana jugase un gran partido; nada más lejos de la realidad. La Segoviana jugó tan sólo a ráfagas ante un humilde contrario dispuesto a poner su granito de arena en pro de un mayor lucimiento del once local que, pese a la victo-

ria, ha mostrado algunos errores censurables que una vez eliminados darán mucha más brillantez al juego de nuestro equipo. Al juvenil le faltó dirección y órdenes concretas, pero una y otra cosa la pusieron con buenas individualidades: Julián en el tiro desde fuera del área, Vega dando consistencia a la defensa, Cerezo dando serenidad al juego y Susi, que en mañana pródiga de aciertos, se alzó en figura del encuentro.

Manuel Nogales—seleccionador y preparador físico del equipo hasta hace una semana—ha formado un conjunto de cualidades muy apreciables que hoy ha puesto en práctica un 4-2-4, bajando Virseda a la defensa y Cerezo a la media. Los hombres en punta pasaron desapercibidos en un principio, y mejoraron considerablemente al final cuando el Leganés, totalmente hundido, física y moralmente, se entregó ante su superior enemigo, Alonso, su medio derecho, quería, aunque no siempre podía, dirigir el juego de su equipo.

La ventaja lograda por los juveniles gimnásticos a los diez segundos gracias a un espectacular disparo de Julián desde fuera del área no sabiamente aprovechada, y el Leganés, que se vio dominado, fue igualando el dominio, que se hizo alterno. Gracias a este dominio alterno, De Jesús lograba el empate, y fue entonces cuando los errores comenzaron a reducir con fuerza hasta que Susi, buen director de orquesta en el partido, rompía la igualdad.

Tras el descanso, la Segoviana, realizando jugadas aisladas brillantes, pero sin continuidad alguna, fue superando netamente a su rival, y así Julián y Luis sentenciaban un partido que fue fácil aperitivo para la Segoviana, pero que nadie se lleve a engaño, porque los próximos adversarios no serán tan humildes como el de hoy.

Y por si sirve de algo, nos gustaría que a varios de nuestros juveniles se les reprendiese por sus airadas protestas, muchas veces injustificadas. El juvenil debe ser ante todo deportivo; si no, es mejor que deje el deporte. Destacaron por los juveniles gimnásticos Vega, Cerezo y Luis, y sobre todos ellos, Susi. Por el Leganés, tan sólo Alonso y Escacha; los demás lucharon aunque sin acierto.

Dirigió el partido el colegiado de Segunda División señor Poveda, y los equipos formaron así:

Segoviana: Elías; Antonio (José María) Vega, Concepción; Virseda (Cuéllar), Susi; Luis, Tato, Julián, Cerezo y Montes.

Leganés: Jesús; Francisco, Escacha, Muñoz; Alonso, Hidago; Durán, Javier, Baena, Jesús (Mingo), Manso (Gilver).—J.

viera en dificultades, en un tiro de Montero y una melec que resuelve el propio Villarejos tirando muy mal. En la continuación, en la que se suceden los cambios anunciados, el Acueducto, al minuto de juego, está a punto de conseguir aumentar el tanteo en una jugada valentísima de Navas que se mete entre la defensa y tira saliendo por muy poco el balón. Podía haber sido el gol que diera tranquilidad. Pero no; la tranquilidad no llegó hasta que el señor Useras pitó el final ya que, esta segunda mitad fue por completo de dominio de los abulenses que se lanzaron rabiamente en busca de nuevos frutos de los que en la primera había conseguido.

Todavía faltan algunos retoques en el equipo que se subsanarán sin duda a medida que transcurra el tiempo y sobre todo cuando se pueda contar con todos los jugadores que por diversos motivos no han vestido los colores segovianos.—Luis Villoria.

### VOLEIBOL

## El equipo segoviano de la OJE, a León

Ha salido para la ciudad de León el equipo de voleibol, del grado de arqueros de la Organización Juvenil Española de nuestra capital, que al haberse proclamado campeón de sector, pasa a jugar la fase nacional de los VII Juegos Deportivos de la O. J. E., que se celebran en dicha ciudad leonesa.

## Reunión de árbitros y anotadores de la Federación Provincial de Baloncesto

Se pone en conocimiento de todos árbitros y anotadores pertenecientes al Colegio Provincial segoviano, que mañana, día 30, se celebrará una reunión en el domicilio de la Federación Segoviana (avenida Padre Claret), a las 8,30 de la tarde. La asistencia a esta reunión es obligatoria por tratarse de asuntos de su mayor interés para los árbitros y anotadores.

### CICLISMO

## GUIPUZCOA, campeón de España por regiones

Madrid, 28.—El equipo de Guipúzcoa se ha proclamado campeón de España de Ciclismo por Regiones al triunfar hoy con un tiempo de 2 horas, 34 minutos, 30 segundos y una décima, en los 118 kilómetros de que constaba la competición.

La salida y llegada de la prueba se dio en el paso de Camoens.

La clasificación oficial de la carrera fue la siguiente:

1. Y campeón de España, el equipo de Guipúzcoa, con 2-34-30-1/10, con José María y Miguel Lasa.

### PROLONGUE SU VERANEIO

aspirando en su hogar OZONOPINO RUY-RAM, el perfume del bosque. RUY-RAM. HIGIENISTA. Madrid

- 2 Castilla, 2-35-13-3/10, Mariano Díaz y Jesús Manzanque. En Valdemorillo abandonó el otro integrante del equipo, José Gómez Lucas.
  - 3 Vizcaya, 2-37-41, con Ereñozaga y Luis Santamarina.
  - 4 Catalana, 2-39-43, con José Ibáñez y José Florencio.
  - 5 Leonesa, 2-40-28-2/10, con Jesús López Rodríguez y Eufirasio Segú.
  - 6 Asturias, 2-41-06-7/10, con Vicente López Carril y Luis Balaguer.
  - 7 Valencia, 2-41-15-5/10, con Ramón Sáez y Eugenio Lisarde.
  - 8 Cantabria, 2-44-15-4/10, con Ventura Díaz y González Linares.
  - 9 Abulense, con Jesús Jiménez y Julio Jiménez.
- El promedio del ganador fue de 45,825 kilómetros por hora.—Alfil.

## GIMNASIA Y MASAJE

Por ex-boxeador, autorizado

- Aprenda gimnasia en su misma casa.
- ¿Tiene usted los músculos doloridos por exceso de trabajo?
- ¿Tiene usted las piernas o brazos agarratados?
- ¿Tiene usted dolores crueles en los riñones?
- Para todas estas cosas aconsejo y certifico que mis masajes le irán de maravilla.

### ¡CONSULTEME!

Por carta o personalmente a profesor de gimnasia y masajista  
San Francisco, 56, 2.º — Segovia

Piensos herVasa

Para un rendimiento mejor en explotación ganadera  
Fábrica en VILLACASTIN



Serie D CABINA ABATIBLE de 1; a 7 toneladas

UN CONCEPTO MEJOR EN VEHICULOS DE TRANSPORTE

avance con **EBRO**

Concesionario oficial: **CARLOS TABLADA**



distribuidora de abono centrífuga

### AGRICULTOR:

La abonadora ZAGA es la de mayor venta en España.

Distribuidor exclusivo:

**J. HORCAJO, S.A.**

Fernández Ladreda, 13

# Aquí, todos los DEPORTES

GRUPO VIII DE TERCERA DIVISION

## DOS JUGADORES FUERON EXPULSADOS: RUBIAL, DEL PLUS ULTRA, Y LABARIAS, DEL REYFRA ATLETICO

QUINTANAR, 0; E. DELICIAS, 2

Quintanar de la Orden.—Partido interesante y competido, con superioridad vallisoletana y gol de Fede en la primera parte, que ocasionó una furiosa reacción local sin consecuencias. En la continuación, se impuso el Quintanar, que buscaba afanosamente el gol, pero en uno de los peligrosos contrataques forasteros, Cardenosa marcó el segundo vallisoletano.

Por los vallisoletanos hay que destacar el juego de conjunto, sin figuras, y por los locales, a Herrera.

AVIACO, 1; PLUS ULTRA, 2

Madrid.—Aunque oficialmente el Aviaco jugaba en «su» campo, lo cierto es que el terreno le usaron indistintamente los dos equipos. Por eso, no era factor que pudiera contar. El Aviaco jugó con entusiasmo, pero con demasiada rigidez defensiva, lo que permitió al Plus Ultra ser más peligroso, sobre todo en la segunda parte, en la que marcó Juan Luis, empató el «aviador», Esteban y luego Juan Luis hizo el gol del triunfo «asegurador». Rubial, del Plus Ultra, fue expulsado.

CARABANCHEL, 1; PLASENCIA, 1

Madrid.—Encuentro interesante y muy disputado. En la primera parte dominó claramente el Carabanchel, que marcó por medio de Muñoz, pero desfalleció en la segunda, y el Plasencia se impuso, logrando el empate con un tanto de Vicera; resultado que puede considerarse justo.

CACERENO, 1; BOETTICHER, 1  
Cáceres.—Fue mayor el dominio del Cacereno, pero los madrileños supieron defenderse bien, y de ahí que los locales no pudieran romper la igualdad. Primero marcó el Cacereno, por mediación de Morales, y Martín estableció el empate definitivo.

TALAVERA, 4; REYFRA, 1

Talavera de la Reina.—El equipo local salió decidido a no dejar lucir al peligroso Reyfra, y lo consiguió imponiéndose en todo momento, por lo que el equipo madrileño nada tuvo que hacer frente a un rival que resultó muy potente y peligroso. Mar-

caron para los locales Mesón (2), Cervera y Arranz II. Por el Reyfra, Sanjurjo. El madrileño Labarias fue expulsado por agredir a un jugador local.

PEGASO, 3; MERIDA, 4

Madrid.—Emocionante resultó el partido, muy en especial por la marcha que registró el marcador. El juego también fue vistoso y animado, con facilidad rematadora en las dos vanguardias, como lo reflejan los siete tantos conseguidos. Los goles del Mérida Industrial fueron conseguidos por Zárate, que marcó nada menos que tres, y Juanín. Los locales fueron remachados por Martín, Santos y Juanjo.

TOLEDO, 3; OLIVENZA, 1

Toledo.—Al fin venció el Toledo. Las tres primeras jornadas supusieron otras tantas derrotas para los locales, que ahora se alzaron victoriosos frente al flojo Olivenza, que dio poca guerra. Los tres goles toledanos fueron conseguidos por Rosado, y el del Olivenza lo marcó Antonio.

TENERIFE, 1; ALCALA, 0

Santa Cruz de Tenerife.—A pesar de ser superior el equipo local sobre el papel, lo cierto es que el juego desarrollado por el Alcalá ha sido bueno y fogoso, hasta el punto de que ha llegado a poner en peligro la victoria tinerifeña. No obstante, el Tenerife encontró compensación con el tanto que fue marcado por Lelio.

EXTREMADURA, 1; MOSCARDO, 3

Almendralejo.—A pesar del entusiasmo y afán de los locales, el Moscardó les superó a lo largo del partido, ya que jugó un buen encuentro. El gol local fue conseguido por Martínez, y los del Moscardó les marcaron Domínguez (2) y Santos.

## Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

Coruña, 1; Eche, 0.  
Atlético Bilbao 2; Zaragoza, 0.  
Real Sociedad, 2; Granada, 1.  
Sabadell, 1; Mallorca, 0.  
Atlético Madrid 2; Valencia, 0.  
Las Palmas, 2; Real Madrid, 4.  
Sevilla, 3; Celta, 0.  
Pontevedra, 0; Barcelona, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
At. Bilbao...	3	2	1	0	4	0	5+1
Sabadell...	3	2	1	0	4	1	5+1
R. Madrid...	3	2	1	0	9	5	5+3
Sevilla...	3	2	0	1	4	1	4
At. Madrid...	3	2	0	1	4	2	4
Las Palmas...	3	2	0	1	9	6	4
Barcelona...	3	1	2	0	4	3	4+2
R. Sociedad...	3	2	0	1	6	5	4
Zaragoza...	3	2	0	1	3	3	4+2
Granada...	3	1	1	1	2	2	3+1
Mallorca...	3	1	1	0	2	3	5
Coruña...	3	1	0	2	1	2	2-2
Celta...	3	0	1	2	2	6	1-1
Pontevedra...	3	0	1	2	1	3	1-3
Eche...	3	0	0	3	1	8	0-2
Valencia...	3	0	0	3	0	5	0-2

SEGUNDA DIVISION

Valladolid, 1; Castellón, 0.  
Osasuna, 2; Gijón 2.  
Córdoba 0; Betis, 0.  
Málaga, 3; San Andrés, 0.  
Rayo Vallecano, 1; Onteniente, 2.  
Orense, 1; Calvo Sotelo, 0.  
Español, 3; Ferrol, 0.  
Murcia, 2; Bilbao Atlético, 1.  
Ilicitano, 1; Salamanca, 0.  
Oviedo, 4; Burgos, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Gijón...	4	2	2	0	8	4	6+2
Onteniente...	4	3	0	1	5	3	6+2
Español...	4	2	1	1	8	1	5+1
Málaga...	4	2	1	1	9	3	5+1
Oviedo...	4	2	1	1	6	3	5+1
Betis...	4	1	3	0	4	3	5+1
Ilicitano...	4	2	1	1	6	5	5+1
Córdoba...	4	2	1	1	3	3	5+1
Valladolid...	4	2	1	1	3	4	5+1
Castellón...	4	2	0	2	4	4	4
Bilbao At...	4	1	2	1	4	4	4
Salamanca...	4	2	0	2	5	9	4
Osasuna...	4	1	1	2	6	5	3-1
Rayo V...	4	1	1	2	6	6	3-1
Murcia...	4	1	1	2	4	5	3-1
Orense...	4	1	1	2	4	5	3-1
C. Sotelo...	4	1	1	2	3	4	3-1
Burgos...	4	0	2	2	4	8	2-2
S. Andrés...	4	1	0	3	2	7	2-2
Ferrol...	4	1	0	3	3	11	2-2

TERCERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Plus Ultra...	4	4	0	0	10	2	8+4
Mérida...	4	4	0	0	13	5	8+4
E. Delicias...	4	2	2	0	9	3	6+2
Talavera...	4	3	0	1	13	7	6+2
Tenerife...	4	2	2	0	5	2	6+2
Badajoz...	4	2	1	1	10	5	5+1
Alcalá...	4	2	1	1	8	5	5+1
Moscardó...	4	2	1	1	8	6	5+1
Boetticher...	4	1	2	1	6	6	4
Plasencia...	4	1	2	1	3	3	4
Aviaco...	4	2	0	2	5	7	4
Cacereno...	4	1	1	2	5	7	3-1
Reyfra...	4	1	1	2	5	9	3+1
Quintanar...	4	1	1	2	2	6	3-3
Pegaso...	4	0	2	2	6	8	2-2
Carabanchel...	4	0	2	2	5	7	2-2
Segoviana...	4	1	0	3	6	10	2-2
Extremad...	4	1	0	3	5	11	2-2
Toledo...	4	1	0	3	3	9	2-2
Olivenza...	4	0	0	4	6	14	0-4

# SUCESOS UN HOMBRE, GRAVISIMAMENTE HERIDO POR QUEMADURAS

Madrid, 28.—Un hombre que trabaja como guarda en unas obras que se realizan en la carretera de Carabanchel a Cuatro Vientos sufrió heridas gravísimas por quemaduras cuando se encontraba en la caseta de guarda de las obras y las llamas de un hornillo prendieron en sus ropas. El guarda, Pedro Albaladejo Rubio, de 69 años, que vive en el poblado de

San Juan, manzana número 1, en Vicalvaro, quedó rápidamente convertido en una antorcha. El hombre salió de la caseta y se revolcó sobre la tierra hasta conseguir reducir las llamas. Después llegó hasta la carretera, donde pidió auxilio.

Los ocupantes de un turismo lo recogieron y trasladaron al hospital Gómez Ulla, donde quedó internado, con graves quemaduras en todo el cuerpo.

Muere una norteamericana que se sintió indisputada en la Gran Vía

Madrid, 28.—Una señora de nacionalidad norteamericana, Goldye Meyer, de 65 años, natural de Wisconsin, que se encontraba de paso por Madrid, se sintió repentinamente indisputada cuando daba un paseo por la Gran Vía, cerca del hotel en que residía. Algunas personas atendieron a la señora y en un taxi fue conducida a la casa de socorro de Centro, donde recibió la primera asistencia. De allí pasó al hospital Angloamericano, donde falleció poco después.

al parecer, a consecuencia de un colapso.

Dos robos por el procedimiento de «el tiron»

Madrid, 28.—Un gitano de 14 años, cuyas iniciales corresponden a las letras A. R. J., arrebató de un tiron el bolso a una señorita cuando ésta transitaba por la calle de Duquesa de Parcent. El muchacho se dio a la fuga, pero fue detenido poco después por dos transeúntes que salieron en su persecución.

Un segundo caso de robo, esta vez consumado, y utilizando el sistema tradicional de actuar desde un automóvil, tuvo lugar en las primeras horas de la mañana de ayer en la colonia de Puerta de Hierro. Doña Adelaida Albert Rodríguez, que vive en la calle de Artesa de Segre, 12, de la mencionada colonia denunció a dos desconocidos que desde un turismo se la cercaron por detrás cuando iba por la acera y tras arrebatarle el bolso de un tiron se dieron a la fuga. En el bolso había mil pesetas y algunos documentos.

Verónica Luján continúa en tratamiento

Madrid, 28.—La actriz Verónica Luján, que sufrió un fuerte «shock» nervioso como consecuencia de su detención, junto con otras ocho personas acusadas de consumo de grifa en la pasada semana, continúa en tratamiento médico en el Hospital Psiquiátrico Penitenciario, donde se encuentra. Los demás detenidos pasaron a sus domicilios.

## BALONCESTO

### ESPAÑA, DERROTADA POR POLONIA

Nápoles.—El equipo español ha sido de nuevo derrotado, esta vez por Polonia, uno de los conjuntos a los que tenía que vencer si quería renovar el éxito de la Olimpiada de México. De todas formas, no está todo perdido. Si España consigue derrotar a Checoslovaquia, Rumania y a Israel, puede clasificarse en tercer lugar de su grupo, con lo que pasaría a disputar un puesto entre el cuarto y el octavo campeonato.

La victoria polaca fue por 18-78.

Grupo A (Nápoles): Italia-Ruma-

nia, 74-62; Checoslovaquia-Israel, 90-82, y Polonia-España, 79-78.

Grupo B (Caserta): Bulgaria-Hungría, 66-65; Yugoslavia-Suecia, 115-43, y Rusia-Grecia, 83-63.

TRIUNFO DE LOS JUVENILES

Nocera, 28.—El equipo español juvenil ha vencido al de Francia por 100 a 64 en partido correspondiente al Campeonato de Europa de Baloncesto.

CUBA VENCIO EN CATEGORIA FEMENINA

Madrid, 28.—La selección femenina debutó ayer internamente —no se debe tener en cuenta los dos partidos contra Suiza en 1963— con una derrota. Una lógica derrota, que no debe preocupar ni desanimar a nadie, porque las cubanas son muy superiores en técnica, potencia física, altura y veteranía internacional a las españolas, que, dada la responsabilidad que para ellas tenía defender la camiseta internacional, se mostraron muy nerviosas y a veces desconcertadas ante as sensacionales negritas.

El encuentro, disputado en el pabellón deportivo de Canoe, finalizó con el resultado de 70:150 favorable a la selección cubana.

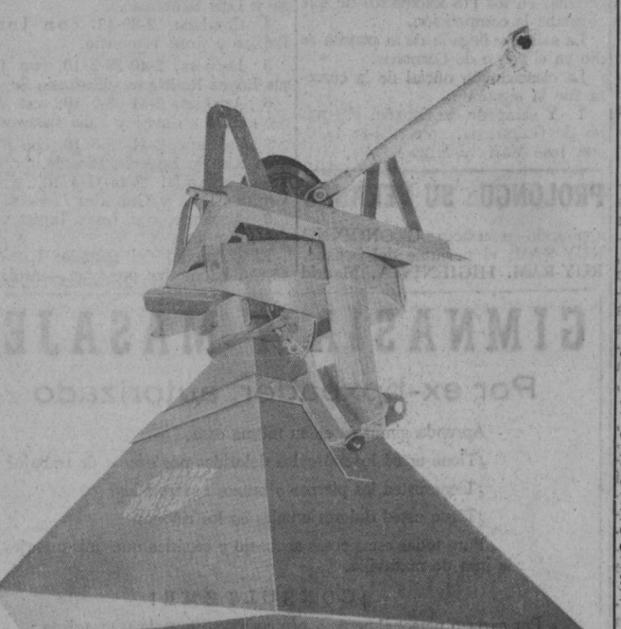
## TENIS

### Orantes ganó el Concurso del Real Madrid

Finalizó en las pistas de tenis de la Ciudad Deportiva el VIII Concurso Internacional del Real Madrid con el partido de individuales masculinos entre Manolo Orantes y Philip Moore, que puso de manifiesto la gran clase del español, al imponerse rotunda y absolutamente al australiano.

La victoria del español fue por 8-6, 6-3 y 6-1.

**CLARIDAD en la NOCHE**  
Baterías TUDOR - Lámparas METAL  
Accesorios La Unión



Abonadoras centrífugas  
**LONGAS**  
8.500 pesetas  
Garantía: una campaña  
La más económica del mercado  
**J. HORCAJO, S. A.**  
Fernández Ladreda, 13

## ACADEMIA JUVENTUS

Muy importante, 1.000 plazas para auxiliares de Ministerios y 200 más. Instancias hasta el día 3, curso preparatorios desde el día 1 de octubre.

ACADEMIA JUVENTUS, Teléfono, 4085 (junto Regimiento)

## LOCAL ALMACEN

Solicitamos en arriendo fácil acceso para camiones.

Superficie de 100 a 150 metros cuadrados.

Aparetado 64 VALLADOLID



# Castellana de piensos, S. A.

Industria colaboradora del Ministerio de Agricultura  
Asociada a Piensos Españoles, S. A.  
CONCESIONARIA de ALIMENTS PROTECTOR S. P. R. I. de Bruselas (Bélgica)

## ¡¡¡La solución más económica para la ceba del ganado porcino!!!

- Fórmula número 10 Para lechones hasta 20 kilos de peso
- Fórmula número 12 Para cerditos de 20 a 40 kilos de peso
- Fórmula número 13 Para cerdos de 40 a 60 kilos de peso
- Fórmula número 16 Para MEZCLAR CON CEBADA desde los 60 kilos hasta el sacrificio

CONTRATOS DE INTEGRACION FINANCIACION EN LA CEBA SUMINISTRO DE LECHONES SELECTOS MATADERO GENERAL FRIGORIFICO

## ¡CONSULTENOS!

Calle Azucarera sin número - Apartado 64 - Tinos: 233905-233906-233907  
**VALLADOLID**

# TOROS GRAVE COGIDA DE ANTONIO PORRAS EN BILBAO, DONDE FALLECIO UN ESPECTADOR

## También resultó cogido, leve, "El Puno"

Vitoria, 28.—Plaza llena. El Cordobés, al dar la vuelta al ruedo, fue abrazado por una señorita que se lanzó desde los tendidos.

Cuatro toros de D. Antonio Méndez Moreno y dos de doña Mercedes Pérez Tabernero, nobles.

Alfredo Leal realizó en su primero una buena faena. Aplausos. En su segundo, faena más completa. Dos orejas.

El Cordobés, faena completa, muy valerosa, rematada de pinchazo y estocada, concediéndosele dos orejas. En el segundo, pases de todas las marcas y el famoso salto de la rana. Acabó de pinchazo, estocada ladeada y descabello al primer intento. Ovación, dos orejas y rabo con vuelta al ruedo.

Palomo Linares, realizó en su primero faena breve con suavidad, y remató de media estocada. En el último, Palomo Linares realizó una faena más completa, casi toda ella con la derecha, precisando de ocho pinchazos y estocada.

Al final, El Cordobés y Alfredo Leal fueron paseados a hombros por el ruedo.

### Dos orejas para Falcón en Guadalajara

Guadalajara, 28.—Toros de don Germán Gervás, de Madrid.

El rejoneador Fermín Bohórquez, una oreja.

Victoriano Valencia, en su primero, ovación y saludos. En el segundo, faena con pases por alto y derechazos. Media estocada.

Andrés Vázquez, en su primero, faena variada. Un pinchazo hondo y estocada. Ovación y vuelta. En su segundo, faena con derechazos. Pinchazo y ocho descabellos. Un aviso.

El portugués J. Falcón, faena artística y torera. Un pinchazo sin soltar, media y descabello. Una oreja, petición insistente de otra y vuelta al ruedo. En su segundo, derechazos y naturales. Pinchazo y estocada casi entera. Una oreja y vuelta al ruedo.

### Alternativa de Joselito Puerto

Benidorm, 28.—Toros de del Conde de la Maza, con poca fuerza.

Joselito Puerto, que tomó la alternativa, recibe los trastos de El Tino, en presencia de Ricardo de Fabra. Faena musicada y torera. Entera. Ovación dos orejas y vuelta.

En el último, faena voluntariosa para tres pinchazos y descabello. Palmas.

Vicente Blau "El Tino", voluntarioso con un toro reservón. Dos medias, Silencio.

En el otro, pinchazo y descabello. Palmas.

Ricardo de Fabra, ovacionado en lances y derechazos. Dos pinchazos, media y descabello. Ovación, vuelta y saludos.

En el otro, mata de dos pinchazos y dos descabellos.

### Los tres espadas aplaudidos en Madrid

Madrid, 28.—Toros de la ganadería de señores García Romero Hermanos, de Jerez de la Frontera que dieron desigual juego.

Sánchez Bejarano, en su primero, mata de una entera que basta. Aplausos. En su segundo, faena voluntariosa con ambas manos ante un animal humillado. Mata de dos pinchazos y una casi entera. Algunos aplausos.

Aurelio García Higuera realiza faena a su primero a base de la izquierda. A la hora de matar oyó un aviso. En el quinto, un toro difícil,

faena breve para terminar de dos pinchazos y una algo más de media. Silencio.

Antonio Barea no tuvo suerte con sus dos enemigos. En el primero, faena voluntariosa. Mató de una entera, tres pinchazos sin soltar y descabello al tercer intento. Silencio. En el que cierra plaza, exponiendo mucho, algunos naturales sin ligar y derechazos. Mató de pinchazo sin soltar y una entera. Aplausos.

### Triunfo de Angel Teruel

Barcelona, 28.—Quinta y última de las corridas con motivo de las fiestas de la Merced.

Un toro de Leopoldo L. de Clairac y cinco de Palha y un novillo para rejones de Baltasar Ibán.

Joaquín Bernadó, a su primero, con la muleta, dio varios derechazos y una tanda de naturales. Mató de media estocada, cuatro pinchazos y una estocada. Oyó un aviso y división de opiniones. A su segundo le hizo una buena faena, en la que destacó su valor en unos pases sentados en el estribo y otros de rodillas. Mató de un pinchazo y estocada. Ovación y vuelta.

Paquirri fue ovacionado al clavar tres pares de banderillas a su primero y un par a su segundo en unión de Angel Teruel. La faena de muleta en su primero se compuso de unos pases de castigo y naturales. Mató de cuatro pinchazos, estocada y descabello. Aplausos. A su segundo, buena faena a base de pases en redondo con la derecha y varias series de naturales rematadas con el de pecho. Mata de dos pinchazos, una estocada y descabello. Ovación.

Angel Teruel fue ovacionado al lancear con mucho temple a sus dos toros. Volvió a oír aplausos al clavar tres pares de banderillas. Con la muleta realizó una gran faena con pases de todas las marcas muy cerca de los cuernos. Dos orejas y rabo y dos vueltas. Al que cerró plaza logró sacarle faena a base de consentir mucho y arriesgando. Acabó con el toro de dos pinchazos y una estocada. Ovación.

El rejoneador Angel Peralta, que actuó en cuarto lugar, hizo una exhibición de dominio de su toreo a la j-

neta ante un novillo que no acudía al reclamo del caballo. Una oreja. En uno de los envites que hizo Angel Peralta al novillo, éste, al arrancarse, hirió al caballo en una pata.

### Magníficos toros de Salvador Guardiola

Sevilla, 28.—Primera corrida de la feria de San Miguel. Toros de Salvador Guardiola, de bonita presentación y trapío. Al primero se le dio la vuelta al ruedo.

José Martín (Limeño), en el que abrió plaza, faena muy valiente. Pases de pecho y adornos. Mata de cuatro pinchazos y descabello. Vuelta al ruedo. En su segundo, faena sobre la izquierda al son de la música, derechazos y adornos. Pinchazo y estocada. Petición de oreja y saludos.

Francisco Ruiz Miguel, en su primero, faena adornada sobre la derecha, que se aplaude. Naturales y de otras marcas para una estocada. Petición de oreja. En su segundo, faena valentísima y dominadora. Mata de superior estocada. Una oreja.

José Luis Parada, en su primero, faena con estatuarios, naturales y de pecho. Mata de estocada. Dos orejas. En el que cierra plaza liga buenos derechazos que se aplauden. Mata de estocada y dos descabellos. Ovación y saludos.

### Gran éxito de Miguel Márquez

Granada, 28.—Toros de Herederos de Bernardino Jiménez, terciados y manejaes.

Pedrin Benjumea, faena valiente, para pinchazo, media y descabello. Algunas palmas. A su segundo buena faena con la franela, para pinchazo, estocada defectuosa y descabello a la tercera. División de opiniones.

Miguel Márquez, faena valiente y adornada a su primero, al que remató de estocada. Una oreja y petición de otra. En su segundo excelente faena que termina de una estocada. Dos orejas y rabo.

Santiago López, faena buena y variada, para pinchazo, estoconazo y descabello. Una oreja. En el último, faena buena, para una estocada y descabello a la segunda. Una oreja.

### Lluvia de trofeos

Torremolinos (Málaga), 28.—To-

ros de Manuel Alvarez Hermanos, que dieron muy buen juego.

Andrés Torres "El Monaguillo", en su primero, faena adornada. Dos medias estocadas y cuatro descabellos. Palmas.

En el otro, faena adornada, en la que resulta cogido, aunque sin consecuencias. Media estocada y dos descabellos. Dos orejas.

José Luis Román, en su primero, faena vistosa y prolongada, para una estocada. Dos orejas.

En su segundo, también faena artística y vistosa, para una estocada recibiendo y dos descabellos. Dos orejas.

Miguel Soler, en su primero, faena variada. Mata de una estocada. Dos orejas y rabo.

En el último, faena muy torera y

vistosa para media estocada. Dos orejas y rabo.

### Saldo de ganado

Palma de Mallorca, 25.—Un novillo de Fermín Bohórquez para rejones. Tres toros de la misma ganadería, con casta; uno de Antonio Garde, manso; uno de Soledad Escibano, difícil, y uno de María Lourdes de Pérez Tabernero, mansurrón.

Rafael Peralta se lució como caballista y clavó rejones y banderillas. Termina de cuatro rejones de muerte. Aplausos y saludos.

José Fuentes, faena con mando, para una estocada y descabello al segundo golpe. Palmas.

En el otro, faena sobre la derecha, adornada. Una estocada. Petición de oreja y vuelta.

Juan José, faena valiente para una

estocada y descabello. Vuelta.

En el otro, faena de alifio, para un pinchazo, una estocada y descabello al segundo golpe. Palmas.

Marismeño, faena valiente con pases de todas las marcas. Una estocada. Una oreja y petición de otra.

En el último, faena valiente y adornada, para un pinchazo y una estocada. Una oreja.

### Buenos toros

Málaga, 28.—Toros de Pío Alcón, que, en general, resultaron bravos.

Vicente Punzón, en su primero, faena jaleada y adornada. Media y descabello. Ovación.

En el otro, faena adornada y vistosa, para cuatro pinchazos y media. Palmas.

Paco Ceballos, a su primero, faena prolongada y vistosa. Mata de un pinchazo y dos estocadas. Vuelta.

En el otro vuelve a ser ovacionado con la muleta. Mata de un pinchazo y estocada, sufriendo un fuerte golpe en el pecho. Dos orejas.

Pedro Santamaría, que sustituyó a Paco Corpas, fue aparatadamente volteado cuando torrea con el capote a su primero. Faena torera y artística, para una estocada y descabello. Petición de oreja y vuelta.

En el que cerró plaza, faena muy artística. Pinchazo y descabello. Ovación.

# NOVILLADAS

### Muere un espectador en Bilbao

Bilbao, 28.—Un espectador ha muerto en la enfermería de la plaza de toros de Vista Alegre, poco antes de comenzar la novillada de esta tarde. Al sentirse enfermo cuando se hallaba en su localidad, fue llevado a la enfermería, donde se le ha atendido debidamente, pero falleció apenas ingresar, a consecuencia de una dolencia cardíaca.

También ingresó en la enfermería el novillero Antonio Porras a consecuencia de cogida grave en su primer novillo, por lo que el festejo se ha reducido prácticamente a un mano a mano entre Herrerita y Curro Vázquez.

Seis novillos de don Germán Gervás Díez, de Madrid, de mucho poder.

Manuel Alonso "Herrerita", faena variada y artística. Pinchazo, otra media y descabello. Aplausos y saludos. En su segundo, aplausos y saludos.

Curro Vázquez, pinchazo y estocada. Ovación y saludos. En el que mata en sustitución de Porras torrea de manera superior. Mata de media estocada. Ovación, una oreja, petición de otra y dos vueltas a hombros, siendo sacado así de la plaza.

Antonio Porras, extraordinario con la capa. Faena artística. Realizó el salto de la garrocha y es muy aplaudido. Tanto se mete en el terreno del toro que resulta tropicado. Se crece y torrea con las dos rodillas en tierra. Al dar un pase es corneado en el muslo derecho y llevado a la enfermería. Herrerita termina de dos medias estocadas.

Parte facultativo: Durante la lidia del tercer toro, ha ingresado en la enfermería el diestro Antonio Porras, afecto de herida por asta de toro en el muslo, desecando el sartorio por su cara lateral, deseca el paquete vascular nervioso y produce destrozos en el cuadriceps crural. Pronóstico grave. Cifra.

### En Valencia, Luguillano Chico corta una oreja

Valencia, 28.—Seis novillos de don Arturo Pérez López de Tejada, bien presentados y de desigual juego. Media entrada.

Luguillano Chico es ovacionado con la capa. Faena valiente para pinchazo y media. Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo.

En el otro, faena valiente para terminar de una entera. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.

Rafael Chinarro, aplaudido con la capa en su primero. Faena a base de redondos para una entera y cuatro descabellos. Ovación y saludos.

En el otro, faena buena y valiente para dos pinchazos y una entera. Ovación y vuelta.

Alejandro Otero, de Méjico faena valiente y torera a su primero con ambas manos. Para dos pinchazos, tres medias y seis descabellos. Escucha un aviso. Silencio.

En el último, faena de castigo para dos pinchazos, una casi entera y tres descabellos. Palmas.

# Los impuestos de los toreros

En la primera decena del próximo mes se reunirá el grupo de matadores de toros, novillos y rejoneadores, para abordar los problemas que se derivan de la aplicación del impuesto sobre rendimientos de trabajo personal de cuantos profesionales integran el grupo.

En el pasado mes de febrero ya se reunió la Junta de evaluación global de ámbito nacional, que aprobó el reparto de contribuciones correspondientes al ejercicio de 1966 de los

matadores de toros que integran los grupos especial y primero. En ese año lo constituían los siguientes diestros.

El Cordobés, Paco Camino, Antonio Ordóñez, Palomo Linares, El Viti, Diego Puerta, El Pireo, José Fuentes, El Litri, Antonio Bienvenida, Mondéño, Jaime Ostos, Tinín, Andrés Hermando, Fermín Murillo, Curro y Efraín Girón, Joaquín Bernadó, Antónete, Julio Aparicio, Paquirri, Curro Romero, Chamaco, Paco Pallarés, Andrés Vázquez y Manuel Amador. Veintiséis matadores de toros.

### Cinco retirados

Se da la circunstancia que cinco de ellos—Bienvenida, El Litri, Chamaco, Curro Romero y Fermín Murillo—ya no están en activo y tienen ahora que pagar, tres años después, la tributación correspondiente a sus ingresos de 1966. Otros que entonces estaban en las alturas del escalafón, hoy tienen una consideración artística y unos honorarios muy inferiores a los de entonces. Se da el triste caso que entre esos 26 toreros existe alguno cuya actual situación económica no es muy boyante y que se ve agravada, y gravada, con el pago retroactivo del impuesto.

De acuerdo con esta valoración y siempre siguiendo los datos de aquella Junta, hay quien puede creer que El Cordobés ganó sólo 69 millones de pesetas. Ganó más. Esos millones son únicamente la suma sujeta a cotización, la "cantidad imputable" por la que se tiene que pagar el impuesto. Sobre la base líquida hay determinados descuentos, como son, por ejemplo, los mil y un gastos que tiene un matador de toros (honorarios de las cuadrillas, viajes y hoteles, propios y de sus subalternos; localidades, ropa de torear, capotes, muletas y estoques, comidas en ruta del diestro y de su cuadrilla, etc.).

El Viti regalará un traje de luces a Armstrong

Santiago Martín (El Viti) regalará a Armstrong, el primer hombre que pisó la Luna, el traje de luces que estrenó el pasado año en la corrida de la Beneficencia. Se trata de un precioso terno blanco y oro, que el salmantino ha usado muy pocas veces más, y que quiere ofrendar al astronauta como recuerdo de su estancia en España y como personal homenaje de admiración a su proeza.

Así el escrutador y descubridor de espacios siderales ampliará su experiencia, asomándose al "planeta de los toros", más cercano, pero también complicadillo. El acto de la entrega se celebrará en la Embajada de los Estados Unidos en España durante una recepción.

Cada día es más difícil colocarse sin preparación adecuada

# INCA,

en sólo dos cursos, hará a su hija azafata o secretaria, aunque no tenga bachiller.

Infórmese hoy mismo en la secretaría de INCA,

José Zorrilla, 80, de 10 a 2 y de 4 a 6.

### Plazas limitadas

# Automatic, S. A.

Primera firma en máquinas automáticas y accesorios ramo hostelería precisa mecánico para Segovia y provincia con conocimientos mecánica y electricidad, interesados, entrevista personal con señor De Frutos, Paseo Ezequiel González, 25, martes, 6 a 8.

# ¡Novios!

Muebles modernos, prácticos, confortables

MAS CALIDAD MAS ECONOMIA

# MUEBLES COLON

(garantía de fabricación propia)

Colón, 5

(frente a Hacienda)

# SI ESTA USTED HERNIADO

y habiéndose operado su hernia se le ha reproducido, Si el aparato o braguero que utiliza no le da resultado por serle molesto o porque no le contiene perfectamente su hernia. No desespere; el ORTOPEDICO RAMOS le resolverá su problema. Recibirá visitas en SEGOVIA el día 2 de octubre en el HOTEL VICTORIA (bajo prescripción del doctor don Gabriel Sanz) y todos los meses el primer jueves de cada mes. Horas de 11 a 1.

GABINETE ORTOPEDICO EDUARDO RAMOS, Calle de Cervantes, 4. Madrid-14 (C. P. S. 593).

### PARA SU VEHICULO

# SAVA

S.A. VEHICULOS AUTOMOVILES

Exija recambios de origen SAVA Entrega en el acto para todos los modelos

# HIGARSA

HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

Distribuidor

Gobernador Fdez. Jiménez, 11

## ELECCIONES ALEMANAS

### El futuro canciller de Alemania Federal será elegido por la Cámara de Diputados

Willy Brandt, jefe de los socialistas, interesado en que no se realice la "pequeña coalición" de liberales y democristianos. Será difícil la formación de un Gobierno marginando a la unión cristianodemócrata

Bonn, 29.—En círculos alemanes de prensa se concede importancia al especial interés demostrado por Willy Brandt, jefe de los socialistas, porque no se lleve a cabo la «pequeña coalición» de liberales y democristianos. Se alude a las declaraciones de Brandt, en la noche electoral, en la que juzgaba como resultado improcedente una «coalición de los partidos que han sufrido pérdidas».

Sin comprometerse a ningún vaticinio fijo sobre el futuro Gobierno alemán, comentaristas y políticos de la capital federal parecen coincidir en que ha de resultar difícil la formación de un Gobierno marginando a la Unión Cristiano-demócrata que, a pesar de una ligera pérdida, se mantiene con visible ventaja por delante de los socialistas.—Efe.

marginando a la Unión Cristiano-demócrata que, a pesar de una ligera pérdida, se mantiene con visible ventaja por delante de los socialistas.—Efe.

marginando a la Unión Cristiano-demócrata que, a pesar de una ligera pérdida, se mantiene con visible ventaja por delante de los socialistas.—Efe.

### LA ELECCION DEL FUTURO CANCELLER

Bonn, 29.—El futuro canciller de Alemania Federal será elegido por la Cámara de Diputados de Bonn, a propuesta del presidente de la República, Gustav Heinemann. El candidato elegido por los miembros del Parlamento para el puesto de canciller deberá contar con la mayoría absoluta de los diputados en su favor. Después de esta elección, el futuro jefe del Gobierno alemán será nombrado oficialmente por el presidente del Estado.

Si el candidato propuesto por el presidente federal (tras consultas con las diferentes minorías parlamentarias) no obtuviera la mayoría absoluta, el Parlamento podrá elegir otro en el plazo de catorce días. Un fallo de este segundo intento motivaría un tercero. Supuesto el caso de que el candidato con el mayor número de votos en esta tercera elección parlamentaria no alcanzara la mayoría absoluta, el presidente federal estará autorizado por la ley para proceder a su definitivo nombramiento como canciller o a disolver el Parlamento Federal.—Efe.

### LA INICIACION DE ACTIVIDADES DEL NUEVO PARLAMENTO

Bonn, 29.—El futuro parlamento alemán, el que resulte de las elecciones legislativas celebradas ayer, iniciará sus actividades según la ley alemana, lo más tarde, treinta días después de los comicios, y nunca antes de que finalice el período legislativo actual que durará hasta las veinticuatro horas del diecinueve de octubre próximo.

Hasta este momento, continúa también el actual Gobierno de coalición entre democristianos y socialistas, presidido por Kurt Georg Kiesinger. Es con el comienzo del futuro Parlamento cuando concluye el ejercicio del canciller y de sus ministros.—Efe.



Bonn.—El vicecanciller de la República Federal Alemana, Willy Brandt, ministro de Asuntos Exteriores y presidente de la socialdemocracia, deposita su voto durante la jornada de elecciones de ayer. A su lado, su esposa, la noruega Rut.—(Telefoto AP-Europa Press.)

## IRLANDA DEL NORTE

### Más tropas británicas a BELFAST

#### Y REFUERZO DE LA LINEA DE PAZ EN LOS PUNTOS DE FRICCIÓN

Belfast (Irlanda del Norte), 29.—Una fuerza de choque que incluye 100 comandos y 500 soldados británicos ha sido enviada a Belfast a petición del general sir Ian Freeland, jefe de las tropas destacadas en Irlanda del Norte. Con este nuevo contingente de refuerzo a los 7.000 soldados movilizados en el Ulster, la provincia autónoma contará con el mayor número de tropas hasta ahora existente.

### 15.000 vagones de trigo, recolectados en Palencia esta campaña

Y 15.143 de cebada

Palencia, 29.—Quince mil vagones de trigo se recolectaron durante la presente campaña en esta provincia, según estimaciones de la junta de recogida de cosechas. Dicha cifra es casi similar a la obtenida en la pasada campaña si bien la superficie sembrada el último año fue de 128.000 hectáreas frente a las 120.000 de ahora.

Por otro lado, se ha recolectado este año más cebada que trigo, cifrados en 15.143 vagones. En esta campaña se sembraron 66.800 hectáreas es decir 11.000 más que la anterior.

Para hacer frente al problema de la falta de capacidad de almacenamiento el Servicio de Cereales y las hermandades están habilitando to-

El general Freeland requirió el envío de estas nuevas tropas como consecuencia de los incidentes violentos ocurridos en la madrugada del pasado domingo, cuando se produjeron luchas en las calles entre católicos y protestantes.

### «HIRVIENTE TENSION»

La situación hoy en Belfast ha sido descrita como «hirviente de tensión». Las barricadas en el barrio católico de Falls Road volvieron a ser levantadas ayer por sus habitantes para protegerse de la agresión de los protestantes.—Efe.

### SE REFUERZA LA «LINEA DE PAZ»

Belfast (Irlanda del Norte), 29. Al tiempo en que los refuerzos de tropas se dirigen esta mañana a Belfast, soldados del arma de Ingenieros han reforzado la línea de

paz en los puntos en que se produjeron las violencias el sábado y la madrugada del domingo.

«La línea de paz» es una alambrada espinosa que separa las calles Sackville y Coates, habitadas respectivamente por protestantes y católicos.

«Alas barreras de metal han sido colocadas en esta zona», manifestó hoy un portavoz militar quien agregó que «la altura de estas barreras impide que los habitantes de una y otra calle puedan verse ya que si lo hacen la tensión aumenta al intercambiar insultos».—Efe.

## APROBADO EL PROYECTO

### Nuevo canal entre el Atlántico y el Pacífico

Nueva York, 29.—Los gobiernos de Panamá y Colombia han dado su aprobación al proyecto de un nuevo canal interoceánico que unirá el Atlántico y el Pacífico, desde el golfo de Uraba, en el norte de Colombia, al golfo de San Miguel, en Panamá. El proyecto de este canal, de unos 150 kilómetros de largo, doble del actual de Panamá, ha sido escogido entre 29 estudiados por los Es-

tados Unidos en Nicaragua, Paraguay y norte de Colombia. La comisión de estudio norteamericana del canal interoceánico Atlántico-Pacífico, estudia desde la semana pasada las posibilidades de la realización de este plan, confirmado ayer en Nueva York y Washington, por altos funcionarios colombianos y panameños.—Efe.

## Posible reanudación de las conversaciones U.S.A.-China a fin de año o comienzo del próximo

### Symposium de Turismo en Estoril

La hostelería española estará allí representada

Madrid, 29.—La hostelería española estará representada en el Symposium de Turismo que se celebra a partir de hoy en la localidad portuguesa de Estoril, organizada por el Instituto de Estudios Turísticos y la Dirección General de Turismo de Portugal.

Las reuniones, tienen lugar en el palacio de los congresos y durante las sesiones de trabajo pronunciarán conferencias los técnicos españoles señores Escorihuela Mezquita, de la Dirección General de Promoción del Turismo y Rivero Romero, profesor de la Escuela Oficial de Turismo.

Las jornadas terminarán el próximo martes día 4 de octubre. Asisten a ellas una numerosa representación de empresarios y profesionales de la hostelería española.—Cifra.

La especulación sobre el asunto se basa en los últimos acontecimientos ocurridos en China

### Desde julio pasado EE.UU. tienden a mejorar sus relaciones con Pekín

Tokio, 29.—Existe la posibilidad de que las conversaciones diplomáticas entre Estados Unidos y la China se reanuden hacia fines de este año o a principios del siguiente, según la oficina del Ministerio del Exterior.

La especulación, según el mismo Ministerio del Exterior, se basa en los últimos acontecimientos ocurridos en la China comunista, aunque desde luego, el sitio de las conversaciones, indudablemente, no será el mismo, según las mismas fuentes.

El 20 de febrero último, iban a celebrarse conversaciones diplomáticas en Varsovia, a sugerencia del Gobierno de Pekín. Sin embargo, hubieron de cancelarse debido a que un diplomático chino, de Pekín, destinado en Holanda, súbitamente pidió asilo político en los Estados Unidos.

### TENDENCIA A MEJORAR LAS RELACIONES

El mes de julio pasado se inició por Estados Unidos una tendencia a mejorar las relaciones con el Go-

bierno de Pekín, levantando ciertas restricciones comerciales y de transporte. Durante el mes de agosto siguiente, el secretario de Estado William Rogers, indicó que su Gobierno está dispuesto a la reanudación de las conversaciones diplomáticas con Pekín.—Efe.

## INAUGURACION de los Juegos Nacionales Deportivos de la O.J.E.

León, 29.—Con una misa celebrada a mediodía de hoy en el santuario del Camino, a seis kilómetros de esta capital, se han inaugurado los VII Juegos Nacionales Deportivos de la Organización Juvenil Española a los que asisten mil doscientos deportistas que representan a unas veinticinco provincias españolas.

Tras el desfile de los participantes en el estadio hispánico, que se efectuará esta tarde a las cinco, darán comienzo las pruebas que se prolongarán hasta el día 4 de octubre próximo, fecha en la que serán clausurados los juegos por el delegado nacional de Juventudes.—Alfil.

## NI UN SOLO SOBRESALIENTE EN LOS EXAMENES DE «PREU»

De 5.104 examinados

Madrid, 29.—Ni un solo sobresaliente se ha registrado en los exámenes extraordinarios de septiembre del curso preuniversitario, en el distrito de Madrid.

De los 5.104 examinados, únicamente el cuarenta por ciento han conseguido superar las dos pruebas, común y específica; de los 2.041 aprobados, 54 obtuvieron calificación de notable.

El porcentaje registrado, cuando de 51 tribunales quedan siete por calificar, es algo superior al de junio, que fue de alrededor de un treinta y cinco por ciento, pero sigue siendo el más bajo obtenido desde hace años.—Cifra.

## Curioso experimento zoológico

### Tres hombres y una mujer en una jaula para animales

Chessington (Inglaterra), 29.—Los científicos, hombres que tratan de investigarlo todo, han iniciado un nuevo experimento. Tres hombres y una mujer decidieron ayer pasar unas horas dentro de las jaulas para animales del zoológico de esta ciudad.

En los barrotes de la jaula se había colgado un cartel que decía: «Se ruega no dar de comer a estos seres humanos.» Los protagonistas de este nuevo experimento con la cara y las manos pintadas de negro uno de los hombres, y de blanco la mujer, se acomodaron en la jaula, leyeron periódicos, escucharon programas de radio y tomaron te, galletas y quedaron sentados ante una mesa de jardín.

Los tres, Peter Kuttner, Stuart Brisley y Janet Deuters, londinenses, han declarado hoy que el experimento lo efectuaban por cuenta de un grupo de científicos.

Cuando una multitud de curiosos se agolpaban frente a la jaula, Brisley dijo «que empezaba a sentir algo así como un ataque de histeria y de antagonismo hacia los que estaban fuera».—Efe-Upi.

## 78 muertos y 931 heridos en el último fin de semana en las carreteras francesas

París, 29.—A 78 muertos y 931 heridos asciende el número de víctimas registradas en las carreteras francesas a lo largo del pasado fin de semana.

Con ocasión del precedente «week-end» se habían registrado 70 muertos y 815 heridos.—Efe.



La Paz.—El general Alfredo Ovando Candia (izquierda, primer plano), durante la ceremonia en la que prestó juramento como presidente de Bolivia, en el palacio presidencial. Ovando, comandante en jefe de las fuerzas armadas bolivianas, ha dirigido el golpe de Estado que ha depuesto al presidente Luis Siles Salinas. (Telefoto AP-Europa Press.)